

Isa

Chapter 64

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

ጠገታጠገጣጣ	ደገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	1
would-quake	-ወደ--ያ-ተራራ	ፊት-የ	-እና-ወረደ	-ያ-ሰማይ	-እና-ቀደዱ	ብቸኛ	-በ
	H2022	H6440	H3381	H8064	H7167	H3863	

ሰማዮችን ቀድደህ ምነው ብትወርድ፤ ተራሮችም ምነው ቢረዱሉ።

ጠገገገገ	2								
ፊት-የ	ጠገገገገ	ሰም	አወቀ	እሳት	causes-to-boil	ወሃ	brushwood	እሳት	ነው-kindled
H6440	H8034	H3045	H0784	H1158	H4325	H2003	H0784	H6919	

ጠገገገገ ጠገገገገ
ትጠላጡ -ያ-ሕዘቦች
[H7264](#)

እሳት ጭራሮውን እንደሚያቃጥል፣ እሳትም ወኃውን እንደሚያፈላ፣ ስምህ ለጠገገገገ ይገለጥ ዘንድ፣ አሕዛብም በፊትህ ይንቀጠቀጡ ዘንድ።

ጠገገገገ	ደገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	3
quaked	-ወደ--ያ-ተራራ	ፊት-የ	-እና-ወረደ	ተሰፋ-አደረግሁ	አይ-	ፈራ	አደረገ	
	H2022	H6440	H3381		H3808	H3372		

ያልተጠባበቅነውን የክብርህን ሥራ ባደረግህ ጊዜ፣ ወረድህ ተራሮችም በፊትህ ተንቀጠቀጡ።

ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	4	
አደረገ	besides-You	አምላክ	-እና-አየ	አይ-	ዓይን	አድምጥ	አይ-	ሰማ	አይ-	ዘላለም
H2108		H0430	H7200	H3808		H0238	H3808	H8085	H3808	H5769

ጠገገገገ ጠገገገገ
— for-one-waiting
[H2442](#)

ስዎች ከጥንት ጀምሮ ለሚጠብቁህ ከምትሠራላቸው ከአንተ በቀር ሌላ አምላክን አልሰሙም በጆሮአቸውም አልተቀበሉም ዓይንም አላዩችም።

ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	5
-እና-ተቁጠ	አንተ	አገህ	-እና-አእስባለሁ	መንገድ	-እና-just	አደረገ	ደስ-አለው	ትጠላ	-እና-ደረሰ
H7107		H2005	H2142	H1870	H6664		H7797	H0853	H6293

ጠገገገገ ጠገገገገ ጠገገገገ
አዳናቸው ዘላለም — ኃጢአት-ሠራ
[H3467](#) [H5769](#) [H2398](#)

ጽድቅን የሚያደርገውን በመንገዶችህም የሚያስቡህን ትገናኛቸዋለሁ። አገህ፣ አንተ ተቁጣህ እኛም ኃጢአት ሠራን፤ ስለዚህም ተሳሳትን።

ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	ጠገገገገ	6
ሁሉ	ቅጠል	አንተ-will-wear-out	ጽድቅ	ሁሉ	menstruation	ልብስ	ሁሉ	ርኩስ	-እና-ሆነ
H3605	H5929		H6666	H3605	H5708		H3605	H2931	H1961

ጠገገገገ ጠገገገገ ጠገገገገ
አገህ መንፈስ በደል
[H5375](#) [H7307](#) [H5771](#)

ሁላችን እንደ ርኩስ ሰው ሆነናል፣ ጽድቃችንም ሁሉ እንደ መርገም ጨርቅ ነው፤ ሁላችንም እንደ ቅጠል ረግፈናል፣ በደላችንም እንደ ነፋስ ወስድናል።

פְּנִיָּה	תְּתַרְתֵּן	כִּי	בְּ	לְהַתְנִיחַ	מִתְעוֹרֵר	בְּשִׁמְךָ	קוֹרֵא	וְאֵיךְ	7
ፊት-የ	እደበቃለሁ	ምክንያቱም	—	-እና--እና-ተመ	one-rousing-himself	ሰም	-እና-ጠራ	-እና-የለም	
H6440	H5641			H2388	H5782	H8034	H7121	H0369	

עוֹנֵנִי	בְּדָד	וְתִמְנֵנִי	מִמֶּנִּי
በደል	እጅ	and-You-have-melted-us	-h-
H5771	H3027	H4127	

ሰምህንም የሚጠራ፣ አንተንም ሊይዝ የሚያስብ የለም፤ ፊትህንም ከእኛ ሰውረሃል፣ በኃጢአታችንም አጥፍተኸናል።

כְּלֵנִי	יָדֶיךָ	וּמַעֲשֶׂה	יִצְרְנֵנִי	וְאַתָּה	הַתְּמַר	אַנְחֵנִי	אַתָּה	אַבְיָנִי	יְהוָה	וְעַתָּה	8
ሁሉ	እጅ	ሥራ	-እና-ሠራ	አንተ	-ለ-ሸክለ	እኛ	አንተ	አባት	እግዚአብሔር	-እና-አሁን	
H3605	H3027	H4639	H3335			H0587		H0001	H3068	H6258	

አሁን ግን፣ አቤቱ፣ አንተ አባታችን ነህ፤ እኛ ጭቃ ነን አንተም ሠሪያችን ነህ፣ እኛም ሁላችን የእጅህ ሥራ ነን።

הַ	עֵינֶיךָ	תִּזְכֹּר	לְעַד	וְאַל-	מֵאֲדָר	עַד-	יְהוָה	תִּקְרָא	אַל-	9
አሁን	በደል	-እና-እስላላሁ	forever	አት-	እጅግ	-እስከ	እግዚአብሔር	-እና-ተቁጠ	አት-	
H2005	H5771	H2142	H5703	H0408	H3966	H5704	H3068	H7107	H0408	

כְּלֵנִי	עֵינֶיךָ	אַ	הַבְּטָח
ሁሉ	-ያ-ሕዝብ	አባክህ	-እና-ተመለከተች
H3605		H4994	H5027

አቤቱ፣ እጅግ አትቈጣ፣ ለዘላለምም ኃጢአትን አታሰብ፤ አሁን፣ አባክህ፣ ተመልከት፣ እኛ ሁላችን ሕዝብህ ነን።

שְׂמֵמָה	וְיִשְׂרָאֵל	הַיְהוָה	מִדְּבָר	צִיּוֹן	מִדְּבָר	הַיְהוָה	קְדוֹשׁ	עַרְי	10
ምድረ-ቦዳ	ኢየሩሳሌም	-እና-ሆነ	-በ-በረሃ	ጽዮን	-በ-በረሃ	-እና-ሆነ	ቅዱስ	ከተማ	
	H3389	H1961		H6726		H1961	H6944		

የተቀደሱ ከተሞችህ ምድረ ቦዳ ሆነዋል፤ ጽዮን ምድረ ቦዳ ኢየሩሳሌምም ውድማ ሆናለች።

וְכָל-	שְׂאֵ	לְשֵׁרָפָה	הַיְהוָה	אַבְתִּינִי	הַלְלִיךָ	שְׂאֵ	וְתִפְאַתְךָ	קְדוֹשׁ	בַּיִת	11
ሁሉ	አሳት	ማቃጠል	-እና-ሆነ	አባት	-እና-አመሰግናለሁ	-የ-	-እና--ለ-beauty	ቅዱስ	ቤት	
H3605	H0784	H8316	H1961	H0001			H8597	H6944		

לְהַרְבֵּה	הַיְהוָה	מִתְמַדְּיָנִי
a-ruin	-እና-ሆነ	our-precious-things
H2723	H1961	H4261

አባቶቻችን አንተን ያመሰገኑበት የተቀደሰና የተዋበ ቤታችን በእሳት ተቃጥሎአል፣ ያማረውም ስፍራችን ሁሉ ፈርሶአል።

ס	מֵאֲדָר	עַד-	וְתִעַנְנִי	תִּשְׁתָּקֵט	יְהוָה	תִּתְאַפֵּק	אַלְהֵי	הַעֲלֵה	12
—	እጅግ	-እስከ	-እና-አስቀየሟል	will-You-be-silent	እግዚአብሔር	-እና-ታገሠ	አሁን	-በ	
	H3966	H5704		H2814	H3068	H0662	H0428		

አቤቱ፣ በውኑ በዚህ ነገር ትታገሃለህ? ዝምስ ትላለህ? አጥብቀህስ ታስጨንቀናለህ?